

**Montageanleitung G 100-500**  
**Mounting of lattice G 100-500**  
**Montage de la grille G 100-500**



MONTAGE- UND BETRIEBS-  
VORSCHRIFT NR. 96 013

INSTALLATION AND OPERATING  
INSTRUCTIONS NO. 96 013

NOTICE D'INSTALLATION ET  
D'UTILISATION NO. 96 013

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion und zur eigenen Sicherheit sind alle nachstehenden Vorschriften genau durchzulesen und zu beachten.

To ensure safety please read the following instructions carefully before proceeding.

Par mesure de sécurité, l'ensemble des prescriptions qui suivent sont à lire attentivement et à respecter!

■ RECEIPT

Please check consignment immediately on receipt for accuracy and damage. If damaged, please notify carrier immediately. Delay in notification may invalidate any possible claim.

■ RÉCEPTION

Dès réception vérifier l'état et la conformité du matériel commandé. En cas d'avaries, faire les réclamations d'usage auprès du transporteur.

**Attention:** Pas de remarques à temps, pas de recours.

■ STORAGE

The storage area must be dry and free from vibrations or variations in temperature.

■ STOCKAGE

Le matériel est à stocker dans un endroit abrité de l'eau, exempt de variations de température et de vibrations. Les dommages dus à de mauvaises conditions de transport, à des stockages défectueux ou à une utilisation anormale sont sujets à vérification et entraînent la suppression de notre garantie.

Damage due to transportation, storage or improper installation and operation are not liable for warranty.

■ EINLAGERUNG

Der Lagerort muß erschütterungsfrei, wassergeschützt und frei von Temperaturschwankungen sein. Schäden, deren Ursache in unsachgemäßem Transport, Einlagerung oder Inbetriebnahme liegen, sind nachweisbar und unterliegen nicht der Gewährleistung.

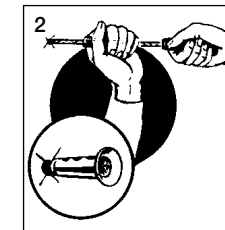
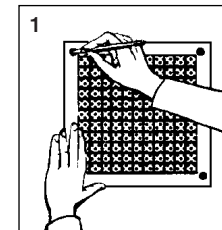
**Service und Information**

**D** HELIOS Ventilatoren GmbH & Co · Lupfenstr. 8 · 78056 VS-Schwenningen  
**CH** HELIOS Ventilatoren AG · Steinackerstraße 36 · 8902 Urdorf / Zürich

**Montageanleitung G 100-500**  
**Mounting of lattice G 100-500**  
**Montage de la grille G 100-500**



Vorbereitung  
Preparation  
Préparation



**Montage / Mounting**

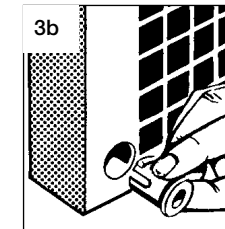
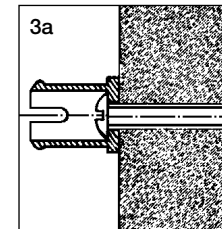
**1. Möglichkeit/**

**1.Possibilité / 1. Possibility**

■ Leicht abnehmbare Einrastbefestigung

■ Easily removeable hinched lattice

■ Grille encliquetée facilement amovible



**Montage / Mounting**

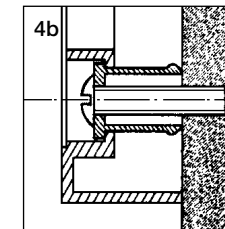
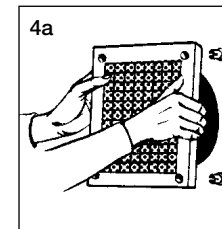
**2. Möglichkeit/**

**2.Possibilité / 2. Possibility**

■ Feste Schraubverbindung

■ Ragid screw fixed lattice

■ Grille fixée à écrous



Druckschrift Nr. 96 013 / 07.02

**A** HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck  
**F** HELIOS Ventilateurs · Z.I. La Fosse à la Barbière · 2, rue Louis Saillant · 93605 Aulnay sous Bois Cedex  
**GB** HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester Essex · CO4 9HZ